



Mercoledì 4 novembre
 Wednesday 4 November
 Sala conferenze del Mart
 Mart Conference Room
 Corso Bettini 43, Rovereto

Giovedì 5 novembre
 Thursday 5 November
 Sala conferenze del Mart
 Mart Conference Room
 Corso Bettini 43, Rovereto

Venerdì 6 novembre
 Friday 6 November
 Sala conferenze del Mart
 Mart Conference Room
 Corso Bettini 43, Rovereto

Durante la Prima guerra mondiale più di 10 milioni di civili dovettero lasciare le proprie case sotto la minaccia di bombardamenti e la pressione degli eserciti e vissero per anni in condizioni di miseria, con scarse protezioni giuridiche, subendo pregiudizi xenofobi, violenze e soprusi. A cento anni da quel conflitto, lo scenario è mutato di poco. I confini oggi assediati da eserciti di fuggiaschi, nel mondo globalizzato in cui viviamo, ci mostrano quanto le guerre siano vicine e come la condizione che i profughi sperimentano si perpetui ormai da un secolo con la stessa drammaticità.

During the First World War more than 10 million civilians were forced to leave their homes under army pressure and the threat of bombing. They lived in extreme poverty for years with little legal protection, suffering xenophobia, violence and abuse. A hundred years after the conflict, the scenario has barely changed. The masses of refugees besieging the borders in our globalised world demonstrate how close wars are and how refugees face extreme conditions that have endured for a century.

14.00 h. Registrazione dei partecipanti / Participant registration
 14.30 Apertura dei lavori / Event opening
 15.00 **Peter Gatrell** - *University of Manchester (United Kingdom)*
 Refugees and refugeedom during the First World War
Luca Gorgolini - *Università di San Marino (San Marino)*
 Movimenti di popolazione nella Serbia in guerra
 Population movements in Serbia during the War
 16.30 **Anastasiya Tumanova** - *National Research University - Higher School of Economics (Russia)*
 The public and the organization of aid to refugees in Moscow and St. Petrograd during World War I
 17.00 Pausa / Break
 17.30 **Adrian Vitalaru** - *Alexandru Ioan Cuza University of Iasi (Romania)*
 Far away from home. Romanian civilian refugees in Moldova (Romania) in 1916-1918
 18.00 **Thomas Balkelis** - *Vilnius University (Lithuania)*
 Lithuanian Refugees in Russia during the Great War
 18.30 Discussione / Discussion



9.30 h. Registrazione dei partecipanti / Participant registration
 10.00 **Alex Dowdall** - *Trinity College Dublin (Ireland)*
 Evasion or Compromise? Refugees and the 'State Grid' in France, 1914-1918
 10.30 **Matteo Ermacora** - *Università di Venezia (Italia)*
 I profughi in Italia dopo Caporetto. Esperienze e memorie
 Refugees in Italy after Caporetto: experiences and memories
 11.00 Pausa / Break
 11.30 **Paolo Malni** - *Istituto regionale per la storia del movimento di liberazione nel Friuli-Venezia Giulia (Italia)*
 Austria e Italia di fronte alla "questione profughi": sistemi a confronto
 Austria and Italy on the "refugee issue": comparing systems
 12.00 Discussione / Discussion
 12.30 Pausa / Break
 14.30 **Matthew Stibbe** - *Sheffield Hallam University (United Kingdom)*
 The Internment of Enemy Aliens in the Habsburg Empire, 1914-1918
 15.00 **Diego Leoni** - *Laboratorio di storia di Rovereto (Italia)*
 Voci lontane sempre presenti. Resoconto di una ricerca sull'esilio dei trentini
 Distant voices always present: research report on the exile of the Trentini
 15.30 Discussione / Discussion
 16.00 Pausa / Break
 16.30 **Francesco Frizzera** - *Università di Trento e ISIG-FBK (Italia)*
 I profughi trentini e le popolazioni ospitanti. I nuovi confini della società in guerra
 Refugees from Trentino and their Host Populations: The New Borders of a Society at War
 17.00 **Petra Svoljsak** - *Milko Kos Historical Institute ZRC SAZU (Slovenia)*
 I profughi sloveni nella Prima guerra mondiale
 Slovenian refugees in the First World War
 17.30 Discussione / Discussion

9.00 h. Registrazione dei partecipanti / Participant registration
 9.30 **Daniel Marc Segesser** - *University of Bern (Switzerland)*
 From The Hague to Geneva: The protection of civilians and refugees in the perspective of legal history
 10.00 **Antonio Ferrara** - *Agenzia Nazionale per la Valutazione del sistema Universitario e della Ricerca (Italia)*
 La lunga ombra: la Grande Guerra e le migrazioni forzate nel mondo novecentesco
 The long shadow: the Great War and forced migration in the Twentieth-Century World
 10.30 Pausa / Break
 11.00 **Tavola rotonda: "1915-2015. Un secolo di emergenze umanitarie"**
 Roundtable: "1915-2015. A century of humanitarian emergencies"
 Introduce **Luisa Chiodi** - *direttrice di Osservatorio Balcani Caucaso*
 Intervengono **Chiara Favilli** (*Università di Firenze*), **Marcello Flores** (*Università di Siena*), **Gian Carlo Perego** (*Direttore Generale Fondazione Migrantes*), **Michele Nicoletti** (*Presidente delegazione parlamentare italiana presso l'Assemblea del Consiglio d'Europa e Segretario Comitato permanente sui diritti umani della Camera dei deputati*)
 Introduced by **Luisa Chiodi** - *Director of Osservatorio Balcani Caucaso*
 Speakers: **Chiara Favilli** (*Università di Firenze*), **Marcello Flores** (*Università di Siena*), **Gian Carlo Perego** (*Director General of Fondazione Migrantes*), **Michele Nicoletti** (*President of the Italian Parliamentary Delegation to the Council of Europe and Secretary of the Standing Committee on Human Rights of the Chamber of Deputies of the Italian Parliament*)
 12.30 Conclusione dei lavori / Conclusion



Progetto profughi
 Refugees project

Mostre
 Exhibitions

Convegno internazionale
 4-6 novembre 2015
 International convention
 4-6 November 2015
 Rovereto, Trento – Italia

Modalità di partecipazione / How to participate
 La partecipazione al convegno è libera e gratuita previa iscrizione. Per iscriversi inviare un'email a comunicazione@museodellaguerra.it indicando nome, cognome e le giornate a cui si intende partecipare.

L'iniziativa è valida ai fini dell'aggiornamento del personale docente.
 Participation in the conference is free upon registration. To register, send an email to comunicazione@museodellaguerra.it stating your name, surname and the days in which you wish to participate. The initiative is valid as training for teaching staff.

Info
 Museo Storico Italiano della Guerra
 via Castelbarco 7, Rovereto TN - Italia
 +39 0464 438100
 comunicazione@museodellaguerra.it
 www.museodellaguerra.it

Il Convegno fa parte del progetto "Profughi trentini nella Grande Guerra. 1915-1918" che rientra fra le iniziative della Provincia autonoma di Trento per il Centenario della Prima guerra mondiale. The conference is part of the project "Refugees from Trentino in the 1915-1918 War", which is an initiative of the Provincia autonoma di Trento for the Centenary of the First World War.

dal 22 novembre 2015 al 3 aprile 2016
 22 November 2015 to 3 April 2016

Gli Spostati. Profughi, Flüchtlinge, Uprchlici. 1914-1919
 The Displaced: Refugees, Flüchtlinge, Uprchlici. 1914-1919
 Palazzo Alberti Poja, Rovereto, Corso Bettini 41

Mostra a cura del Laboratorio di storia di Rovereto con la collaborazione di Museo Storico Italiano della Guerra, Fondazione Museo Civico Rovereto, Servizio Attività Culturali della Provincia autonoma di Trento
 Exhibition by the Laboratorio di storia di Rovereto with the Museo Storico Italiano della Guerra, Fondazione Museo Civico Rovereto and the Servizio Attività Culturali of the Provincia autonoma di Trento.

6 novembre 2015, ore 17.30
 6 November 2015, 17.30

Gli Spostati. Profughi, Flüchtlinge, Uprchlici. 1914-1919
 The Displaced: Refugees, Flüchtlinge, Uprchlici. 1914-1919
 Sala Depero del Palazzo della Provincia autonoma di Trento, Trento, Piazza Dante 15

Presentazione del libro a cura del Laboratorio di storia di Rovereto con la collaborazione della Presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Trento
 Book presentation by the Laboratorio di storia di Rovereto with the Presidenza del Consiglio of the Provincia autonoma di Trento.

Il Centenario della Prima guerra mondiale in Trentino
 The First World War Centenary in Trentino

Per informazioni sugli eventi del Centenario in Trentino e proposte di visita ai luoghi della Prima guerra mondiale:
 For information on events for the Centenary in Trentino and trips to the places of the First World War:
www.trentinograndeguerra.it

Fino al 31 gennaio 2016
 Until 31 January 2016

Morire per Trento. Soldati italiani ed austro-ungarici sul fronte trentino della Prima guerra mondiale
 Dying for Trento: Italian and Austro-Hungarian soldiers on the Trentino Front during the First World War
 Museo Storico Italiano della Guerra, Rovereto
 www.museodellaguerra.it

Fino al 24 gennaio 2016
 Until 24 January 2016

Donne in guerra. Immagini dall'archivio fotografico del Museo Storico Italiano della Guerra
 Women at War.
 Pictures from the Photography Archive of the Italian War History Museum
 Museo Storico Italiano della Guerra, Rovereto
 www.museodellaguerra.it

Fino al 10 luglio 2016
 Until 10 July 2016

Città Fortezza: Trento 1915-1918
 City Fortress: Trento 1915-1918
 Fondazione Museo storico del Trentino, "Le Gallerie" di Piedicastello, Trento
 www.museostorico.it

Fino al 30 dicembre 2018
 Until 30 december 2018

I Trentini nella guerra europea. 1914 -1920
 The Trentini in the European war. 1914 -1920
 Fondazione Museo storico del Trentino, "Le Gallerie" di Piedicastello, Trento
 www.museostorico.it

Calendario digitale La Grande Guerra +100
 La Grande Guerra +100 digital calendar
 www.lagrandeguerrapiu100.it



Profughi/rifugiati
Refugees/asylum-seekers

Spostamenti di popolazioni nell'Europa della Prima guerra mondiale. Alle radici di un problema contemporaneo
 The displacement of civilian populations in Europe during the First World War. The roots of a contemporary problem



Università degli Studi di Trento
 Museo Storico Italiano della Guerra
 Fondazione Museo storico del Trentino
 Laboratorio di storia di Rovereto
 Accademia Roveretana degli Agiati
 Fondazione Bruno Kessler

Con il sostegno di
 With the support of
 Provincia autonoma di Trento
 Comune di Rovereto

Promosso da

WAR AND POST-WAR: STATES AND SOCIETIES, CULTURES AND STRUCTURES. REFLECTIONS FROM A CENTENARY
 Strategic Project 2015-2016 of the University of Trento

GUERRE E DOPOGUERRA: STATI E SOCIETÀ, CULTURE E STRUTTURE. RIFLESSIONI A PARTIRE DA UN CENTENARIO

Con il sostegno di

Con la collaborazione di

L'iniziativa rientra nel programma ufficiale per le Commemorazioni del Centenario della Prima Guerra mondiale a cura della Presidenza del Consiglio dei Ministri - Struttura di Missione per gli Anniversari di interesse nazionale